

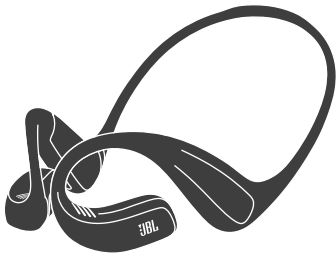
QUICK START GUIDE

ENDURANCE
PACE

JBL



WHAT'S IN THE BOX



APP



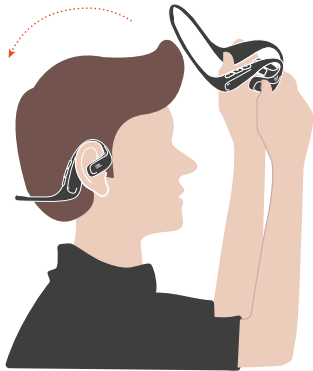
 JBL HEADPHONES



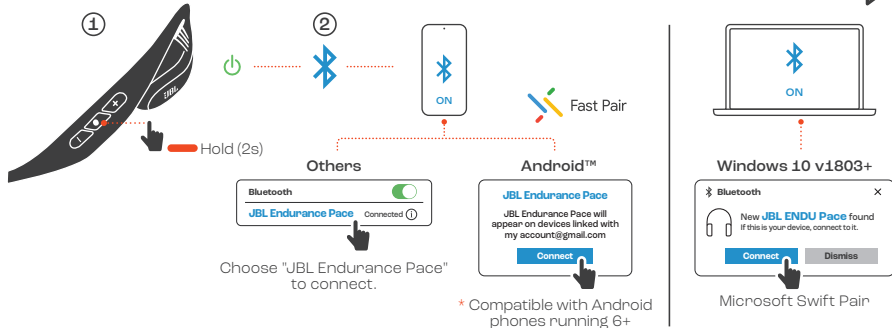
Get even more control and personalization of your listening experience with this free app.



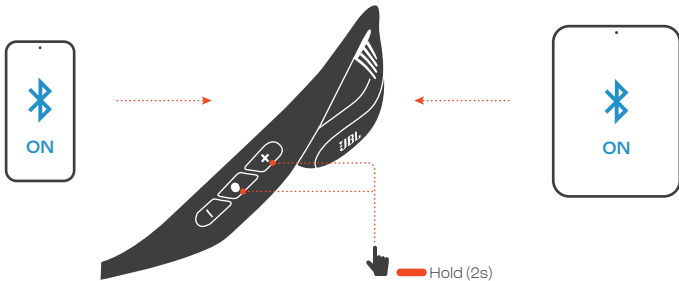
HOW TO WEAR



POWER ON & CONNECT

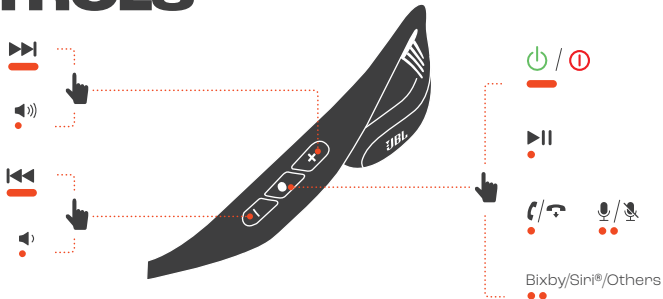


MULTI-POINT CONNECTION



(Maximum 2 devices)

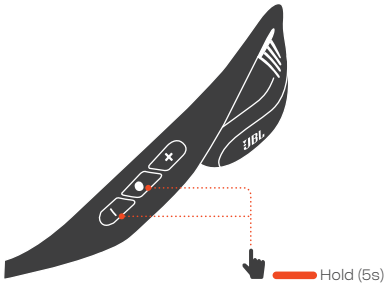
CONTROLS



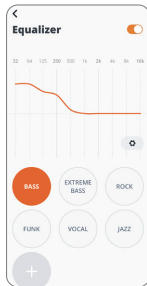
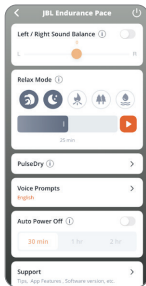
● Press x 1 ●● Press x 2 — Hold (2s)

* Enable advance controls by connecting your JBL ENDURANCE PACE to JBL Headphones app .

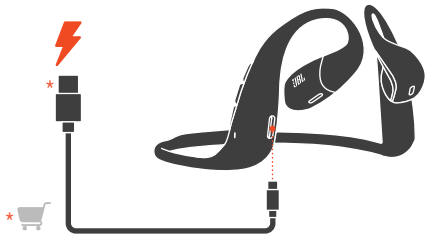
FACTORY RESET



DO MORE WITH THE APP

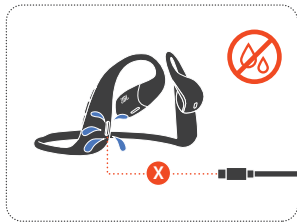


CHARGING

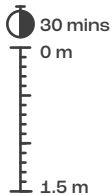


 →  2H

10MIN ⚡ = 4H 🎵



WATERPROOF & DUST- PROOF IP68



LED BEHAVIORS



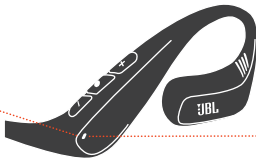
BT connecting



BT connected



BT not connected



Low battery



Charging



Fully charged

TECH SPEC



IP68

Model:	ENDURANCE PACE
Driver size:	18 x 11 mm Dynamic Driver
Power supply:	5 V --- 1 A
Weight:	32.00 g / 0.0705 lbs
Battery type:	Lithium-ion battery (85 mAh / 3.85 V)
Charging time:	2 hrs from empty
Music playtime with BT on:	Up to 10 hrs
Talk time:	Up to 8 hrs
Frequency response:	20 Hz - 20 kHz
Impedance:	32 ohm

Sensitivity:	104 dB SPL@1 kHz
Maximum SPL:	90 dB
Microphone sensitivity:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth version:	5.4
Bluetooth profile version:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.3, HFP V1.8
Bluetooth transmitter frequency range:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth transmitter power:	< 6 dBm (EIRP)
Bluetooth transmitter modulation:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK
Maximum operation temperature:	45 °C

FR**CONTENU DE LA BOÎTE****APPLICATION**

Obtenez encore plus de contrôle et de personnalisation de votre expérience d'écoute avec cette application gratuite.

COMMENT LES PORTER ALLUMAGE ET CONNEXION

Appuyer (2 s)

Autres

Choisissez la connexion à

« JBL Endurance Pace ».

* Compatible avec les téléphones Android utilisant au moins une version 6

CONNEXION MULTIPOINT

Appuyer (2 s)

2 appareils maximum

COMMANDES

Bixby/Siri®/Autres

1 appui | 2 appuis | Appuyer (2 s)

* Activez les commandes avancées en connectant vos JBL ENDURANCE PACE à l'application JBL Headphones .

RÉINITIALISATION D'USINE

Appuyer (5 s)

PLUS DE POSSIBILITÉS AVEC L'APPLICATION**CHARGE****ÉTANCHÉITÉ ET RÉSISTANCE À LA POUSSIÈRE IP68****SIGNIFICATIONS DES TÉMOINS**

Connexion BT

BT connecté

BT non connecté

Batterie faible

Charge

Charge complète

SPÉC. TECHNIQUES

Modèle :

Taille de haut-parleur :

Alimentation électrique :

Poids :

Type de batterie :

Temps de charge :

Autonomie de musique avec BT actif :

Durée de conversation :

Réponse en fréquence :

Impédance :

Sensibilité :

SPL max. :

Sensibilité du microphone :

Version du Bluetooth :

Version du profil Bluetooth :

Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth :

Puissance de l'émetteur Bluetooth :

Modulation de l'émetteur Bluetooth :

Température de fonctionnement maximale :

ENDURANCE PACE

Haut-parleur dynamique de 18 x 11 mm

5 V $\Rightarrow$ 1 A

32,00 g / 0,0705 lbs

Batterie lithium-ion (85 mAh / 3,85 V)

2 heures complètes

Jusqu'à 10 heures

Jusqu'à 8 heures

20 Hz - 20 kHz

32 ohms

104 dB SPL à 1 kHz

90 dB

-38 dBV/Pa à 1 kHz

5.4

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.3, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

< 6 dBm (PIRE)

GFSK, π /4-DQPSK

45 °C

DA**HVAD ER DER I ÆSKEN****APPEN**

Få endnu mere kontrol og en personlig tilpasning af din lytteoplevelse med denne gratis app.

SÅDAN BÆRES DE**TÆND OG FORBIND**

Hold (2 sekunder)

Andre

Vælg "JBL Endurance Pace" for at oprette forbindelse.

* Kompatibel med Android-telefoner der kører 6+

FLERPUNKTSFORBINDELSE

Hold (2 sekunder)

Maksimalt 2 enheder

BETJENING

Bixby/Siri®/Andre

Tryk $\times$ 1 | Tryk $\times$ 2 |

Hold (2 sekunder)

* Aktiver avanceret betjening ved at forbinde din JBL ENDURANCE PACE til JBL Headphones-appen .

NULSTILLING TIL**FABRIKSINDSTILLINGER**

Hold (5 sekunder)

GØR MERE MED APPEN**OPLADNING****VAND- OG STØVTÆT (IP68)****LED-SYMBOLER**

Bluetooth forbinder

Bluetooth forbundet

Bluetooth ikke forbundet

Lavt batteri

Oplader

Fuldt opladet

SPECIFIKATIONER

Model:	ENDURANCE PACE
Enheds-størrelse:	18 x 11 mm dynamisk enhed
Strømforsyning:	5 V === 1 A
Vægt:	32 g
Batteritype:	Litium-ion-batteri (85 mAh / 3,85 V)
Opladningstid:	2 timer fra tom
Musik-spilletid med Bluetooth tændt:	Op til 10 timer
Taletid:	Op til 8 timer
Frekvensområde:	20 Hz - 20 kHz
Impedans:	32 ohm
Følsomhed:	104 dB SPL@1 kHz
Maksimal SPL:	90 dB
Mikrofonfølsomhed:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth-version:	5.4
Bluetooth-profil-version:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.3, HFP V1.8
Bluetooth-senders frekvensområde:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-sendeeffekt:	< 6 dBm (EIRP)
Bluetooth-sendemodulation:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK
Maksimal driftstemperatur:	45 °C

DE

VERPACKUNGSGEHALT

APP

Hole dir mit dieser kostenlosen App noch mehr Kontrolle und Personalisierung für dein Hörerlebnis.

TRAGEMÖGLICHKEITEN

EINSCHALTEN UND VERBINDEN

Gedrückt halten (2 Sek.)
Weitere
„JBL Endurance Pace“ zum Verbinden auswählen.

* Kompatibel mit Android-Telefonen ab Version 6

MULTI-POINT-KONNEKTIVITÄT

Gedrückt halten (2 Sek.)
Maximal 2 Geräte

STEUERELEMENTE

Bixby/Siri®/Weitere
1 x drücken | 2 x drücken | Gedrückt halten (2 Sek.)

* Aktiviere erweiterte Steuerelemente, indem du die JBL ENDURANCE PACE mit der JBL Headphones-App verbindest .

RESET AUF DIE

WERKSEINSTELLUNGEN

Gedrückt halten (5 Sek.)

MACH NOCH MEHR MIT

DER APP

AUFLADEN

WASSER- UND STAUBDICHT

IP68

LED-VERHALTEN

BT wird verbunden
BT verbunden
BT nicht verbunden

Akku schwach
Aufladen
Voll geladen

TECHNISCHE DATEN

Modell:	ENDURANCE PACE
Treibergröße:	18 x 11 mm Dynamiktreiber
Energieversorgung:	5 V === 1 A
Gewicht:	32,00 g
Akku-Typ:	Lithium-Ionen-Akku (85 mAh/ 3,85 V)
Ladezeit:	2 Std. ab leerem Akku
Musikwiedergabezeit bei eingeschaltetem BT:	Bis zu 10 Std.
Sprechzeit:	Bis zu 8 Std.
Frequenzbereich:	20 Hz – 20 kHz
Impedanz:	32 Ohm
Empfindlichkeit:	104 dB SPL bei 1 kHz
Maximaler Schalldruckpegel:	90 dB
Mikrofonempfindlichkeit:	-38 dBV/Pa bei 1 kHz
Bluetooth-Version:	5.4
Bluetooth-Profilversion:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.3, HFP V1.8
Bluetooth-Übertragungsfrequenzbereich:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-Übertragungsleistung:	< 6 dBm (EIRP)
Bluetooth-Übertragungsmodulation:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK
Maximale Betriebstemperatur:	45 °C

EL**ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ****ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ****ΕΦΑΡΜΟΓΗ**

Εξασφαλίστε ακόμα μεγαλύτερο έλεγχο και εξατομίκευση της εμπειρίας ακρόασης με αυτή την δωρεάν εφαρμογή.

ΠΩΣ ΝΑ ΤΟ ΦΟΡΕΣΕΤΕ**ΑΝΑΜΜΑ & ΣΥΝΔΕΣΗ**

Κρατήστε πατημένο (2 δευτ)

Άλλες

Επιλέξτε "JBL Endurance Pace" για να συνδεθείτε.

* Συμβατό με τηλέφωνα Android που χρησιμοποιούν έκδοση 6 ή μεταγενέστερη

ΣΥΝΔΕΣΗ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ**ΣΗΜΕΙΩΝ**

Κρατήστε πατημένο (2 δευτ)

Το πολύ 2 συσκευές

ΕΛΕΓΧΟΣ

Bixby/Siri®/Άλλες

πιέστε × 1 | πιέστε × 2 |

Κρατήστε πατημένο (2 δευτ)

* Ενεργοποιήστε

τους προηγμένους

ελέγχους συνδέοντας το

JBL ENDURANCE PACE με την

εφαρμογή JBL Headphones .

ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΩΝ**ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ**

Κρατήστε πατημένο (5 δευτ)

ΚΑΝΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΜΕ ΤΗΝ**ΕΦΑΡΜΟΓΗ****ΦΟΡΤΙΣΗ****ΑΔΙΑΒΡΟΧΟ & ΑΝΘΕΚΤΙΚΟ ΣΤΗ****ΣΚΟΝΗ IP68****ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ LED**

Σύνδεση BT

BT συνδέθηκε

BT δεν συνδέθηκε

Χαμηλή στάθμη μπαταρίας

Φορτίση

Έχει φορτίσει πλήρως

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο:

Μέγεθος οδηγού:

Τροφοδοσία:

Βάρος:

Τύπος μπαταρίας:

Χρόνος φόρτισης:

Διάρκεια αναπαραγωγής

μουσικής με το BT

ενεργοποιημένο:

Χρόνος ομιλίας:

Συχνότητα απόκρισης:

Αντίσταση:

Ευσαιθησία:

Μέγιστο SPL:

Ευσαιθησία μικροφώνου:

Έκδοση Bluetooth:

Έκδοση προφίλ Bluetooth:

Εύρος συχνοτήτων πομπού

Bluetooth:

Ισχύς πομπού Bluetooth:

Διαμόρφωση πομπού

Bluetooth:

Μέγιστη θερμοκρασία

λειτουργίας:

ENDURANCE PACE

Δυναμικός οδηγός 18 x 11 mm

5 V --- 1 A

32,00 g / 0,0705 lbs

Μπαταρία ιόντων λιθίου (85 mAh / 3,85 V)

2 ώρες όταν είναι άδεια

Έως 10 ώρες

Έως 8 ώρες

20 Hz - 20 kHz

32 ohm

104 dB SPL@1 kHz

90 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.4

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.3, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

< 6 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK

45 °C

ES**CONTENIDO DE LA CAJA****APLICACIÓN**

Consigue todavía más control y personaliza tu escucha con más detalle en esta aplicación gratuita.

CÓMO AJUSTARLOS**ENCENDER Y CONECTAR**

Mantener (2 s)

Otros

Selecciona "JBL Endurance Pace" para conectar.

* Compatible con teléfonos con Android 6 y versiones posteriores

CONEXIÓN MULTIPUNTO

Mantener (2 s)

Máximo 2 dispositivos

CONTROLES

Bixby/Siri®/Otros

Pulsar x 1 | Pulsar x 2 |

Mantener (2 s)

* Activa los controles

avanzados conectando los

JBL ENDURANCE PACE a la

aplicación JBL Headphones .

RESTABLECIMIENTO A LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA

Mantener (5 s)

CONSIGUE MÁS CON LA**APLICACIÓN****CARGANDO****A PRUEBA DE AGUA Y****POLVO IP68****COMPORTAMIENTOS DE LOS LED**

Conectando Bluetooth

Bluetooth conectado

Bluetooth no conectado

Batería baja

Cargando

Carga completa

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo:	ENDURANCE PACE
Tamaño de la unidad:	Unidad dinámica de 18 x 11 mm
Fuente de alimentación:	5 V --- 1 A
Peso:	32,00 g
Tipo de batería:	Batería de iones de litio (85 mAh / 3,85 V)
Tiempo de carga:	2 horas desde carga agotada
Tiempo de reproducción de música con Bluetooth activado:	Hasta 10 horas
Tiempo de conversación:	Hasta 8 horas
Intervalo de frecuencias:	20 Hz - 20 kHz
Impedancia:	32 ohm
Sensibilidad:	104 dB SPL a 1 kHz
SPL máximo:	90 dB
Sensibilidad del micrófono:	-38 dBV/Pa a 1 kHz
Versión de Bluetooth:	5.4
Versión del perfil de Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.3, HFP V1.8
Rango de frecuencia del transmisor Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Potencia del transmisor Bluetooth:	<6 dBm (PIRE)
Modulación del transmisor Bluetooth:	GFSK, π /4-DQPSK
Temperatura máxima de funcionamiento:	45 °C

FI

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

SOVELLUS

Tällä ilmaisella sovelluksella voit hallita kuuntelukokemustasi entistäkin paremmin ja muokata siitä henkilökohtaisemman.

KÄYTTÖOHJEET

VIRRRAN KYTKEMINEN JA

YHDISTÄMINEN

Pidä painettuna (2 s)

Muut

Valitse "JBL Endurance Pace" yhteyden muodostamiseksi.

* Yhteensopiva Android-puhelinten kanssa, joissa on käyttöjärjestelmä 6+

MONIPISTEYHTEYS

Pidä painettuna (2 s)

Enintään 2 laitetta

OHJAIMET

Bixby/Siri®/Muut

Paina x 1 | Paina x 2 |

Pidä painettuna (2 s)

* Ota innovatiiviset ohjaimet käyttöön liittämällä JBL ENDURANCE PACE -kuulokkeesi JBL Headphones -sovellukseen .

TEHDASASETUSTEN PALAUTUS

Pidä painettuna (5 s)

SOVELLUKSEN

LISÄOMINAISUUDET

LATAUTUU

VESITIIVIS & PÖLYTIIVIS IP68

LED-MERKKIVALON

TOIMINNOT

Muodostetaan BT-yhteyttä

BT yhdistetty

BT ei yhdistetty

Alhainen akkuvirta

Latautuu

Täysin ladattu

TEKNISET TIEDOT

Malli:	ENDURANCE PACE
Elementin koko:	18 x 11 mm dynaaminen elementti
Virransyöttö:	5 V --- 1 A
Paino:	32,00 g / 0,0705 paunaa
Akkutyypin:	Litiumioniakku (85 mAh / 3,85 V)
Latausaika:	2 tuntia tyhjästä
Musiikin toisto-aika BT päällä:	Jopa 10 tuntia
Puhe-aika:	Jopa 8 tuntia
Taajuusvaste:	20 Hz - 20 kHz
Impedanssi:	32 ohmia
Herkkyys:	104 dB SPL@1 kHz
Maksimi SPL:	90 dB
Mikrofonin herkkyys:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth-versio:	5.4
Bluetooth-profiiliversio:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.3, HFP V1.8
Bluetooth-lähettimen taajuusalue:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-lähettimen teho:	< 6 dBm (EIRP)
Bluetooth-lähettimen modulaatio:	GFSK, π /4-DQPSK
Maksimi käyttölämpötila:	45 °C

HU**A DOBOZ TARTALMA****ALKALMAZÁS**

Ezzel az ingyenes alkalmazással még több vezérlési lehetőséget és személyre szabott zenehallgatási élményt kaphat.

A HASZNÁLAT MÓDJA**BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS**

Tartsa lenyomva (2 mp)

Egyebek

Válassza a „JBL Endurance Pace” lehetőséget a csatlakoztatáshoz.

* Kompatibilis a 6-os vagy annál újabb verziójú Android operációs rendszerű telefonokkal

MULTIPONTOS CSATLAKOZÁS

Tartsa lenyomva (2 mp)

Maximum 2 eszköz

VEZÉRLŐK

Bixby/Siri®/Egyebek

Nyomja meg 1-szer |

Nyomja meg 2-szer |

Tartsa lenyomva (2 mp)

* Engedélyezze a vezérlést a JBL ENDURANCE PACE és a JBL Headphones alkalmazás összekapcsolásával .

GYÁRI VISSZAÁLLÍTÁS

Tartsa lenyomva (5 mp)

TEGYEN TÖBBET AZ**ALKALMAZÁSSAL****TÖLTÉS****VÍZ- ÉS PORÁLLÓ IP68****LED TULAJDONSÁGAI**

BT csatlakoztatása

BT csatlakoztatva

BT nincs csatlakoztatva

Alacsony akkumulátortöltöttség

Töltés

Teljesen feltöltve

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Modell:

ENDURANCE PACE

Hangszóró mérete:

18 x 11 mm-es dinamikus hangszóró

Tápellátás:

5 V --- 1 A

Súly:

32,00 g / 0,0705 font

Akkumulátor típus:

Lítium-ion akkumulátor
(85 mAh / 3,85 V)

Töltési idő:

2 óra teljesen lemerült állapotból

Zenelejátszás BT-on keresztül:

Legfeljebb 10 óra

Beszélgetési idő:

Legfeljebb 8 óra

Frekvencia-jelleggörbe:

20 Hz - 20 kHz

Impedancia:

32 ohm

Érzékenység:

104 dB SPL 1 kHz-en

Maximális SPL:

90 dB

Mikrofon érzékenysége:

-38 dBV/Pa 1 kHz-en

Bluetooth-verzió:

5.4

Bluetooth-profilverzió:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.3, HFP V1.8

Bluetooth-jeladó

frekvenciatartománya:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Bluetooth-jeladó teljesítmény:

< 6 dBm (EIRP)

Bluetooth-jeladó moduláció:

GFSK, π/4-DQPSK

Maximális üzemi hőmérséklet:

45 °C

IT**CONTENUTO DELLA CONFEZIONE****APP**

Otteni un maggiore controllo e personalizzazione della tua esperienza di ascolto con questa app gratuita.

COME INDOSSARLI**ACCENSIONE E COLLEGAMENTO**

Tenere premuto (2 s)

Altri

Scegli “JBL Endurance Pace” per effettuare il collegamento.

* Compatibile con i telefoni

Android con versione 6+

CONNESSIONE MULTI-PUNTO

Tenere premuto (2 s)

Massimo 2 dispositivi

CONTROLLI

Bixby/Siri®/Altri

Pressione x 1 | Pressione x 2 |

Tenere premuto (2 s)

* Attiva i controlli avanzati collegando le tue JBL ENDURANCE PACE all'app JBL Headphones .

RIPRISTINO ALLE IMPOSTAZIONI PREDEFINITE

Tenere premuto (5 s)

FAI DI PIÙ CON L'APP**RICARICA****RESISTENTI ALL'ACQUA ED ALLA POLVERE IP68****COMPORTAMENTO DEI LED**

Collegamento BT

BT collegato

BT non collegato

Batteria scarica

Ricarica

Completamente carica

SPECIFICHE TECNICHE

Modello:	ENDURANCE PACE
Dimensione del driver:	Driver dinamico da 18 x 11 mm
Alimentazione:	5 V $\pm$ 1 A
Peso:	32,00 g / 0,0705 lbs
Tipo di batteria:	Batteria agli ioni di litio (85 mAh / 3,85 V)
Tempo di ricarica:	2 ore da scariche
Autonomia in riproduzione con BT attivo:	Fino a 10 ore
Durata in conversazione:	Fino a 8 ore
Risposta in frequenza:	20 Hz - 20 kHz
Impedenza:	32 ohm
Sensibilità:	104 dB SPL@1 kHz
SPL massimo:	90 dB
Sensibilità del microfono:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Versione Bluetooth:	5.4
Versione profilo Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.3, HFP V1.8
Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Potenza del trasmettitore Bluetooth:	< 6 dBm (EIRP)
Modulazione del trasmettitore Bluetooth:	GFSK, π /4-DQPSK
Temperatura d'esercizio massima:	45 °C



NL

VERPAKKINGSINHOUD

APP

Geniet van nog meer controle en de mogelijkheid om jouw eigen luisterervaring te creëren met deze gratis app.

DRAGEN

INSCHAKELLEN EN VERBINDEN

Vasthouden (2 seconden)

Anderen

Kies "JBL Endurance Pace" om verbinding te maken.

* Compatibel met Android-telefoons met 6+

MEERPUNTSVERBINDING

Vasthouden (2 seconden)

Maximaal 2 apparaten

BEDIENING

Bixby/Siri®/Anderen

1 x indrukken | 2 x indrukken |

Vasthouden (2 seconden)

* Schakel geavanceerde

bediening in door de

JBL ENDURANCE PACE

aan te sluiten op de

JBL Headphones app 

FABRIEKSINSTELLINGEN

Vasthouden (5 seconden)

DOE MEER MET DE APP

OPLADEN

WATERDICHT & STOFDICHT

IP68

LED-FUNCTIES

BT verbinden

BT verbonden

BT niet verbonden

Batterij bijna leeg

Opladen

Volledig opgeladen

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model:	ENDURANCE PACE
Maat van driver:	18 x 11 mm dynamische driver
Voeding:	5 V $\pm$ 1 A
Gewicht:	32,00 g / 0.0705 lbs
Type batterij:	Lithium-ion batterij (85 mAh / 3,85 V)
Oplaadtijd:	2 uur wanneer leeg
Muziekafspeeltijd met BT aan:	Tot 10 uur
Spreektijd:	Tot 8 uur
Frequentierespons:	20 Hz - 20 kHz
Impedantie:	32 ohm
Gevoeligheid:	104 dB SPL@1 kHz
Maximaal SPL:	90 dB
Microfoongevoeligheid:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth-versie:	5.4
Bluetooth-profielversie:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.3, HFP V1.8
Frequentiebereik Bluetooth-zender:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth zendvermogen:	< 6 dBm (EIRP)
Modulatie Bluetooth-zender:	GFSK, π /4-DQPSK
Maximale bedrijfstemperatuur:	45 °C

NO**DETTE ER I ESKEN****APP**

Få bedre kontroll og tilpasning av lytteopplevelsen med denne gratisappen.

SLIK BRUKES PRODUKTET**SLÅ PÅ OG KOBLE TIL**

Hold (2 s)

Andre

Velg «JBL Endurance Pace» for å koble til.

* Kompatibel med Android-telefoner som kjører 6+

FLERPUNKTSFORBINDELSE

Hold (2 s)

Maks. 2 enheter

KONTROLLER

Bixby/Siri®/Andre

Trykk x 1 | Trykk x 2 | Hold (2 s)

* Aktiver avanserte kontroller ved å koble din JBL ENDURANCE PACE til

JBL Headphones-appen .

FABRIKKTILBAKESTILLING

Hold (5 s)

GJØR MER MED APPEN**LADER****VANNTETT OG STØVTETT IP68****LED-ATFERD**

BT koble til

BT tilkoblet

BT ikke tilkoblet

Lite batteri

Lader

Fulladet

TEKNISKE SPESIFIKASJONER**Modell:**

ENDURANCE PACE

Driverstørrelse:

18 x 11 mm dynamisk driver

Strømforsyning:

5 V --- 1 A

Vekt:

32,00 g / 0,0705 pund

Batteritype:

Litium-ion-batteri (85 mAh / 3,85 V)

Ladetid:

2 timer når tomt

Musikkspilletid med BT på:

Opptil 10 timer

Taletid:

Opptil 8 timer

Frekvensrespons:

20 Hz – 20 kHz

Impedans:

32 ohm

Følsomhet:

104 dB SPL ved 1 kHz

Maksimal SPL:

90 dB

Mikrofonfølsomhet:

-38 dBV/Pa ved 1 kHz

Bluetooth-versjon:

5.4

Bluetooth-profilversjon:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.3, HFP V1.8

Bluetooth-senderens frekvensområde:

2,4 GHz – 2,4835 GHz

Bluetooth-sendereffekt:

< 6 dBm (EIRP)

Modulasjon for Bluetooth-sender:

GFSK, π/4-DQPSK

Maks. driftstemperatur:

45 °C

PL**ZAWARTOŚĆ ZESTAWU****APLIKACJA**

Zyskaj jeszcze większą kontrolę i możliwość personalizacji brzmienia, wykorzystując tę bezpłatną aplikację.

JAK KORZYSTAĆ ZE SŁUCHAWEK**WŁĄCZANIE ZASILANIA I****ŁĄCZENIE**

Przytrzymaj (2 s)

Inne

Wybierz „JBL Endurance Pace”, aby się połączyć.

* Kompatybilne ze smartfonami z systemem Android w wersji 6+

POŁĄCZENIE WIELOPUNKTOWE

Przytrzymaj (2 s)

Maks. dwa urządzenia

ELEMENTY STEROWANIA

Bixby/Siri®/Inne

Naciśnij x 1 | Naciśnij x 2 |

Przytrzymaj (2 s)

* Włącz sterowanie

zaawansowane, łącząc słuchawki JBL ENDURANCE PACE z aplikacją JBL Headphones .

PRZYWRACANIE USTAWIEŃ**FABRYCZNYCH**

Przytrzymaj (5 s)

WIĘKSZE MOŻLIWOŚCI DZIĘKI**APLIKACJI****ŁADOWANIE****WODOODPORNE I PYŁOODPORNE IP68****DZIAŁANIE DIODY LED**

Nawiązywanie połączenia BT

BT podłączone

BT niepodłączone

Niski poziom akumulatora

Ładowanie

Pełne naładowanie

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model:	ENDURANCE PACE
Rozmiar przetwornika:	Przetwornik dynamiczny 18 x 11 mm
Zasilanie:	5 V --- 1 A
Masa:	32,00 g / 0,0705 funta
Akumulator:	Akumulator litowo-jonowy (85 mAh / 3,85 V)
Czas ładowania:	2 godz. od wyczerpania
Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją BT:	do 10 godz.
Czas rozmowy:	do 8 godz.
Pasma przenoszenia:	20 Hz - 20 kHz
Impedancja:	32 ohm
Czułość:	104 dB SPL przy 1 kHz
Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL:	90 dB
Czułość mikrofonu:	-38 dBV/Pa przy 1 kHz
Wersja Bluetooth:	5.4
Wersja profilu Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.3, HFP V1.8
Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Moc nadajnika Bluetooth:	< 6 dBm (EIRP)
Modulacja nadajnika Bluetooth:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK
Maks. temperatura robocza:	45°C

PT-BR

CONTEÚDO DA CAIXA

APLICATIVO

Tenha mais controle e personalização na sua experiência de áudio com esse aplicativo gratuito.

MODO DE USAR

LIGAR E CONECTAR

Segure por 2 s

Outros

Escolha "JBL Endurance Pace" para conectar.

* Compatível com smartphone Android na versão 6 ou posterior

CONEXÃO MULTIPONTOS

Segure por 2 s

Máximo de 2 dispositivos

CONTROLES

Bixby/Siri®/Outros

Pressione uma vez |

Pressione duas vezes |

Segure por 2 s

* Habilite controles

avançados conectando sua

JBL ENDURANCE PACE ao aplicativo JBL Headphones .

RESTAURAR CONFIGURAÇÕES

DE FÁBRICA

Segure por 5 s

MAIS RECURSOS COM O

APLICATIVO

CARREGANDO

IP68 À PROVA D'ÁGUA E

POEIRA

FUNCIONAMENTO DO LED

BT conectando

BT conectado

BT não conectado

Bateria fraca

Carregando

Bateria carregada

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo:	ENDURANCE PACE
Tamanho do driver:	Driver dinâmico de 18 x 11 mm
Alimentação de energia:	5 V --- 1 A
Peso:	32,00 g / 0,0705 lbs
Tipo de bateria:	Bateria de íon-lítio (85 mAh / 3,85 V)
Tempo de carga:	até 2 horas (carga total)
Tempo de reprodução (BT ligado):	Até 10 horas
Tempo de conversação:	Até 8 horas
Resposta de frequência:	20 Hz - 20 kHz
Impedância:	32 ohms
Sensibilidade:	104 dB SPL@1 kHz
SPL máximo:	90 dB
Sensibilidade do microfone:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Versão Bluetooth:	5.4
Versões de perfil Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.3, HFP V1.8
Faixa de frequência do transmissor Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Potência do transmissor Bluetooth:	< 6 dBm (EIRP)
Modulação de transmissão Bluetooth:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK
Temperatura máxima de uso:	45°C

SV**DETTA FINNS I LÅDAN****APP**

Få ännu mer kontroll och anpassning av dina musikupplevelser med den här gratis-appen.

**HUR DE SKA SITTA
SLÅ PÅ & ANSLUT**

Håll ned (2 s)

Övriga

Välj "JBL Endurance Pace" för att ansluta.

* Kompatibel med Android-telefoner som kör 6+

FLERPUNKTSANSLUTNING

Håll ned (2 s)

Max 2 enheter

KONTROLLER

Bixby/Siri®/Övriga

Tryck x 1 | Tryck x 2 | Håll ned (2 s)

* Aktivera avancerade kontroller genom att ansluta dina JBL ENDURANCE PACE till JBL Headphones-appen .

FABRIKSÅTERSTÄLLNING

Håll ned (5 s)

GÖR MER MED APPEN**LADNING****VATTENTÄT OCH DAMMTÄT****IP68****LED-FUNKTIONER**

BT ansluter

BT anslutet

BT ej anslutet

Låg batterinivå

Laddar

Fullt laddad

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell:

ENDURANCE PACE

Storlek på högtalarelement:

18 x 11 mm dynamiskt

Strömförsörjning:

5 V --- 1 A

Vikt:

32,00 g

Batterityp:

Litiumjon (85 mAh / 3,85 V)

Laddningstid:

2 timmar från tomt

Musikspelstid med BT på:

Upp till 10 timmar

Samtalstid:

Upp till 8 timmar

Frekvensomfång:

20 Hz – 20 kHz

Impedans:

32 ohm

Känslighet:

104 dB SPL vid 1 kHz

Max SPL:

90 dB

Mikrofonkänslighet:

-38 dBV/Pa vid 1 kHz

Bluetooth-version:

5.4

Bluetooth-profilens version:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.3, HFP V1.8

Bluetooth-sändarens

frekvensomfång:

2,4 GHz – 2,4835 GHz

Bluetooth-sändarens effekt:

< 6 dBm (EIRP)

Bluetooth-sändarens

modulering:

GFSK, π/4-DQPSK

Max drifttemperatur:

45 °C

TR**KUTU İÇERİĞİ****UYGULAMA**

Bu ücretsiz uygulama ile dinleme deneyiminizi daha fazla kontrol altına alabilir ve kişiselleştirebilirsiniz.

NASIL TAKILIR**GÜCÜ AÇMA VE BAĞLANMA**

Basılı Tut (2 s)

Diğerleri

Bağlanmak için

"JBL Endurance Pace"yi seçin.

* Android 6 ve üzeri telefonlarla uyumludur

ÇOK NOKTALI BAĞLANTI

Basılı Tut (2 s)

En fazla 2 cihaz

KONTROLLER

Bixby/Siri®/Diğerleri

Bas x 1 | Bas x 2 | Basılı Tut (2 s)

* JBL ENDURANCE PACE için JBL Headphones uygulamasına bağlayarak gelişmiş kontrolleri etkinleştirin .

FABRİKA AYARLARI

Basılı Tut (5 s)

UYGULAMA İLE DAHA**FAZLASINI YAPIN****ŞARJ ETME****SU VE TOZ GEÇİRMEZ IP68****LED HAREKETLERİ**

BT bağlanıyor

BT bağlandı

BT bağlı değil

Düşük pil gücü

Şarj etme

Tam şarj oldu

TEKNİK ÖZELLİKLER

Model:	ENDURANCE PACE
Sürücü boyutu:	18 x 11 mm Dinamik Sürücü
Güç kaynağı:	5 V === 1 A
Ağırlık:	32,00 g / 0,0705 lbs
Pil türü:	Lityum iyon pil (85 mAh / 3,85 V)
Şarj etme süresi:	Şarjı tamamen tükendikten sonra 2 saat
BT açıkken müzik çalma süresi:	10 saate kadar
Konuşma süresi:	8 saate kadar
Frekans aralığı:	20 Hz - 20 kHz
Empedans:	32 ohm
Hassasiyet:	104 dB SPL@1 kHz
Maksimum SPL:	90 dB
Mikrofon hassasiyeti:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth Sürümü:	5.4
Bluetooth profil sürümü:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.3, HFP V1.8
Bluetooth verici frekans aralığı:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth verici gücü:	< 6 dBm (EIRP)
Bluetooth verici modülasyonu:	GFSK, π/4-DQPSK
Maksimum çalışma sıcaklığı:	45 °C

RU

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ ПРИЛОЖЕНИЕ

Дополнительные возможности управления и настройки параметров прослушивания с помощью нашего бесплатного приложения.

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВКЛЮЧЕНИЕ И СОПРЯЖЕНИЕ

Удерживайте (2 сек)

Прочее

Выберите «JBL Endurance Pace» для подключения.

* Совместимость с телефонами

Android 6+

МНОГОТОЧЕЧНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Удерживайте (2 сек)

Максимум 2 устройства

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

Vixby / Siri® / Прочее

Нажмите 1 раз | Нажмите 2 раза |

Удерживайте (2 сек)

* Подключите дополнительные элементы управления при подключении наушников JBL ENDURANCE PACE к приложению JBL Headphones .

СБРОС ДО ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК

Удерживайте (5 сек)

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ

ВОЗМОЖНОСТИ С

ПРИЛОЖЕНИЕМ

ЗАРЯДКА

СТЕПЕНЬ ЗАЩИТЫ ОТ ВОДЫ И ПЫЛИ IP68

СИГНАЛЫ ИНДИКАТОРОВ

Подключение BT

Подключение по BT установлено

Подключение по BT не

установлено

Аккумулятор разряжен

Зарядка

Полностью заряжено

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	ENDURANCE PACE
Размер мембраны:	Мембрана динамика 18 x 11 мм
Источник питания:	5 В === 1 А
Вес:	32,00 г / 0,0705 фунта
Тип аккумулятора:	Литий-ионный аккумулятор (85 мА ч / 3,85 В)
Время зарядки:	2 ч. после полной разрядки
Время воспроизведения музыки с включенным Bluetooth:	до 10 ч
Время разговора:	До 8 ч
Частотная характеристика:	20 Гц – 20 кГц
Сопротивление:	32 Ом
Чувствительность:	104 дБ УЗД при 1 кГц
Макс. УЗД:	90 дБ
Чувствительность микрофона:	-38 дБВ/Па при 1 кГц
Версия Bluetooth:	5.4
Версия профиля Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.3, HFP V1.8
Частотный диапазон передатчика Bluetooth:	2,4 ГГц - 2,4835 ГГц
Мощность передатчика Bluetooth:	< 6 дБм/мВт (ЭИИМ)
Модуляция передатчика Bluetooth:	GFSK, π/4-DQPSK
Максимальная температура эксплуатации:	45 °C

ZH-CN

产品清单

App

立即下载这款免费app，
打造更具个性化的聆
听体验，掌控耳机的各
项功能。

佩戴方法

开启和连接

按住 (2 秒)

其他

选择“JBL Endurance Pace”
以连接。

* 与运行 Android 6 以上版本
的手机兼容

多点连接

按住 (2 秒)

最多 2 台设备

控制

Bixby/Siri®/其他

按一下 | 按 2 下 | 按住 (2 秒)

* 将 JBL ENDURANCE PACE 连

接到 JBL Headphones app 

以启用高级控制功能。

恢复出厂设置

按住 (5 秒)

探索更多功能

充电

IP68 级防尘防水

LED 指示灯模式

蓝牙正在连接

蓝牙已连接

蓝牙未连接

电池电量低

正在充电

已充满

技术规格

型号：

驱动单元尺寸：

电源：

重量：

电池类型：

充电时间：

开启蓝牙时的音乐

播放时间：

通话时间：

频率响应：

阻抗：

灵敏度：

最大声压级：

麦克风灵敏度：

蓝牙版本：

蓝牙配置文件版本：

蓝牙发射器频率范围：

蓝牙发射器功率：

蓝牙发射器调制：

最高运行温度：

ENDURANCE PACE

18 x 11 mm 动圈驱动单元

5 V --- 1 A

32.00 g / 0.0705 lbs

锂离子电池 (85 mAh / 3.85 V)

2 小时 (从空电量到充满)

长达 10 小时

长达 8 小时

20 Hz - 20 kHz

32 Ω

104 dB SPL@1 kHz

90 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.4

A2DP V1.4、AVRCP V1.6.3、HFP V1.8

2.4 GHz - 2.4835 GHz

< 6 dBm (EIRP)

GFSK、π/4-DQPSK

45 °C

ZH-TW

包裝盒內物品

應用程式

透過這個免費的應用程
式，您可以更好地控制和
個性化您的聆聽體驗。

如何佩戴

開機並連接

按住 (2 秒)

其他

選擇「JBL Endurance Pace」以
進行連接。

* 相容於 Android 6 以上
的手機

多點連接

按住 (2 秒)

最多 2 個裝置

控制鈕

Bixby/Siri®/其他

按一下 | 按兩下 |

按住 (2 秒)

* 將透過您的

JBL ENDURANCE PACE 連接到

JBL Headphones 應用程式 

，啟用進階控制。

原廠重設

按住 (5 秒)

藉此應用程式做更

多的事

充電

防水及防塵 IP68

LED 指示狀態

藍牙連接中

藍牙已連接

藍牙未連接

電池電量低

充電中

已充滿電

技術規格

型號:	ENDURANCE PACE
驅動單元尺寸:	18 x 11 mm 動態驅動單元
電源:	5 V --- 1 A
重量:	32.00 g / 0.0705 lbs
電池類型:	鋰離子電池 (85 mAh / 3.85 V)
充電時間:	從零電量到充滿需 2 小時
在藍牙開啟時的音樂 播放時間:	長達 10 小時
Talk time:	長達 8 小時
響應頻率:	20 Hz - 20 kHz
阻抗:	32 歐姆
靈敏度:	104 dB SPL@1 kHz
最大 SPL:	90 dB
麥克風靈敏度:	-38 dBV/Pa@1 kHz
藍牙版本:	5.4
藍牙設定檔版本:	A2DP V1.4、AVRCP V1.6.3、HFP V1.8
藍牙發射機頻率範圍:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
藍牙發射機功率:	< 6 dBm (EIRP)
藍牙發射機調變:	GFSK、π/4-DQPSK
最高工作溫度:	45 °C

ID

ISI KOTAK

APLIKASI

Miliki aplikasi gratis ini agar kontrol dan personalisasi pengalaman mendengarkan sepenuhnya ada di tangan Anda.

CARA PEMAKAIAN

MENYALAKAN & MENYAMBUNGKAN

Tahan (2 dtk)

Lainnya

Pilih "JBL Endurance Pace" untuk menyambungkan.

* Kompatibel dengan ponsel Android dengan sistem 6+

SAMBUNGAN BANYAK TITIK

Tahan (2 dtk)

Maksimum 2 perangkat

KONTROL

Bixby/Siri®/Lainnya

Tekan x 1 | Tekan x 2 | Tahan (2 dtk)

* Aktifkan kontrol lanjutan dengan menyambungkan JBL ENDURANCE PACE ke aplikasi JBL Headphones .

ATUR ULANG KE PENGATURAN PABRIK

Tahan (5 dtk)

KEGUNAAN LAIN APLIKASI PENGISIAN DAYA

IP68 TAHAN AIR DAN TAHAN DEBU

POLA LED

BT menyambungkan

BT tersambung

BT tidak tersambung

Daya baterai lemah

Mengisi daya

Daya terisi penuh

SPESIFIKASI TEKNIS

Model:	ENDURANCE PACE
Ukuran driver:	Driver Dinamis 18 x 11 mm
Catu daya:	5 V --- 1 A
Berat:	32,00 g/0,0705 lbs
Tipe baterai:	Baterai Litium-ion (85 mAh/ 3,85 V)
Lama pengisian daya:	2 jam dari keadaan kosong
Waktu putar musik dengan BT aktif:	Hingga 10 jam
Waktu bicara:	Hingga 8 jam
Respons frekuensi:	20 Hz - 20 kHz
Impedans:	32 ohm
Sensitivitas:	104 dB SPL@1 kHz
SPL Maksimum:	90 dB
Sensitivitas mikrofon:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Versi Bluetooth:	5.4
Versi profil Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.3, HFP V1.8
Rentang frekuensi pemancar Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Daya pemancar Bluetooth:	< 6 dBm (EIRP)
Modulasi pemancar Bluetooth:	GFSK, π/4-DQPSK
Suhu pengoperasian maksimum:	45 °C

JP

同梱品

アプリ

無料専用アプリで各種
設定や調整をおこなって
ください。

装着方法

電源オン&接続

長押しする(2秒間)
その他

接続するには

「JBL Endurance Pace」を
選択。

* Android OS/バージョン6以
上に対応

マルチポイント接続

長押しする(2秒間)
最大2台のデバイス
操作

Bixby / Siri* / その他

押すx1 | 押すx2 |

長押しする(2秒間)

* JBL Headphonesアプリに
JBL ENDURANCE PACEを接続
すれば、さらに詳細な操
作設定が可能です🔊

初期化

長押しする(5秒間)

アプリでさらに多くのこ
とができます

充電する

防水防塵規格 IP68

LEDの動作

BTに接続中

BT接続済み

BT未接続

バッテリー残量少

充電中

充電完了

技術仕様

モデル名:

ドライバーサイズ:

電源:

重量:

バッテリーの種類:

充電時間:

BTをオンにした状態での

音楽再生時間:

通話時間:

周波数特性:

インピーダンス:

出力音圧レベル:

最大音圧レベル:

マイクの出力音圧レ
ベル:

Bluetoothバージョン:

Bluetoothプロファイルバ
ージョン:

Bluetooth対応トランスミッ
ター周波数帯域:

Bluetooth対応トランスミッ
ター出力:

Bluetooth対応トランスミッ
ター変調:

最大動作保証温度:

ENDURANCE PACE

18x11mmダイナミックドライバー

5V==1A

約32g

リチウムイオンバッテリー

(85mAh/ 3.85V)

約2時間

最大約10時間

最大約8時間

20Hz~20kHz

32Ω

104dB SPL@1kHz

90dB

-38dBV/Pa@1kHz

5.4

A2DP V1.4、AVRCP V1.6.3、HFP V1.8

2.4GHz~2.4835GHz

6dBm未満 (EIRP)

GFSK、π/4-DQPSK

45°C

KO

구성품

앱

해당 무료 앱을 통해 청취
경험을 더욱 효과적으로
제어하고 개인화할 수
있습니다.

착용 방법

전원 켜기 & 연결

홀드(2초)

기타

연결할 "JBL Endurance Pace"를
선택합니다.

* 6+를 실행 중인 Android

휴대폰과 호환 가능

멀티포인트 연결

홀드(2초)

최대 2대의 장치까지 연결

제어

Bixby / Siri* / 기타

1회 누르기 | 2회 누르기 |

홀드(2초)

* JBL ENDURANCE PACE를

JBL Headphones 앱🔊에

연결하여 고급 컨트롤을

활성화합니다.

공장 초기화

홀드(5초)

앱으로 더 많은 기능

즐기기

충전

방수 및 방진 IP68

LED 동작

BT 연결 중

BT 연결됨

BT 연결 안 됨

배터리 부족

충전 중

완전 충전됨

기술 사양	
모델:	ENDURANCE PACE
드라이버 크기:	18 x 11mm 다이내믹 드라이버
전원 공급 장치:	5V --- 1A
중량:	32.00g/0.0705lbs
배터리 유형:	리튬 이온 배터리(85mAh/ 3.85V)
충전 시간:	배터리 방전부터 2시간
BT로 음악 재생:	최대 10시간
통화 시간:	최대 8시간
주파수 응답:	20Hz~20kHz
임피던스:	32Ω
민감도:	104dB SPL@1kHz
최대 SPL:	90dB
마이크 민감도:	-38dBV/Pa@1kHz
Bluetooth 버전:	5.4
Bluetooth 프로파일 버전:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.3, HFP V1.8
Bluetooth 송신기 주파수 범위:	2.4GHz~2.4835GHz
Bluetooth 송신기 출력:	<6dBm(EIRP)
Bluetooth 송신기 변조:	GFSK, π/4-DQPSK
최대 작동 온도:	45°C

MM

ဗူးအတွင်း ပါဝင်သည့်

ပစ္စည်းများ

အက်ပ်

ဤအခမဲ့အက်ပ်ကို

အသုံးပြု၍ ထိန်းချုပ်မှုများ

ကို ပိုမိုပြုလုပ်ပြီး သင့်ခံစား

နားဆင်မှုကို စိတ်ကြိုက်ရယူ

လိုက်ပါ။

တပ်ဆင်အသုံးပြုနည်း

ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့် ချိတ်ဆက်

ခြင်း

(၂ စက္ကန့်) ဖိထားရန်

အခြား

ချိတ်ဆက်ရန်

“JBL Endurance Pace” ကို

ရွေးချယ်ပါ။

* Android ဗားရှင်း 6 အထက်

ရှိသောဘယ်ဖုန်းနှင့်မဆို

အသုံးပြုလို့ရပါ တယ်

ကိရိယာတစ်ခုထက်ပို၍

ချိတ်ဆက်ခြင်း

(၂ စက္ကန့်) ဖိထားရန်

ကိရိယာ ၂ ခုအထိ အများ

ဆုံးချိတ်ဆက်နိုင်သည်

ထိန်းချုပ်မှုများ

Bixby/Siri®/အခြား

၁ ကြိမ်နှိပ်ပါ | ၂ ကြိမ် နှိပ်ပါ |

(၂ စက္ကန့်) ဖိထားရန်

*သင့် JBL ENDURANCE PACE

ကို JBL Headphones အက်ပ်

သို့ ချိတ်ဆက်ခြင်းဖြင့်

အဆင့်မြင့်ထိန်းချုပ်မှုများ

ကို ဖွင့်ပါ။

စက်ရုံထုတ်ဆက်တင်

အတိုင်း ပြန်လည်သတ်မှတ်

ခြင်း

(၅ စက္ကန့်) ဖိထားရန်

အက်ပ်ကို အသုံးပြု၍ ပိုမို

အသုံးပြုနိုင်ပါသည်

အားသွင်းခြင်း

ရေစိုခံ၊ ဖုန်မှုန့်ဒဏ်ခံ IP68

LED ပြသမှုပုံစံများ

BT ချိတ်ဆက်နေပါသည်

BT ချိတ်ဆက်ထားပြီးပါပြီ

BT ချိတ်ဆက်မထားပါ

ဘတ္တရီအားနည်းနေသည်

အားသွင်းခြင်း

အားအပြည့်သွင်းပြီးပါပြီ

နည်းပညာအချက်အလက်

မော်ဒယ်-	ENDURANCE PACE
ဒရိုင်ဘာအရွယ်အစား-	18 x 11 mm ဒိုင်းနမစ် ဒရိုင်ဘာ
ပါဝါထောက်ပံ့စနစ်-	5 V === 1 A
အလေးချိန်-	32.00 g / 0.0705 lbs
ဘတ္တရီအမျိုးအစား-	လီသီယမ်-အိုင်ယွန်ဘက်ထရီ (85 mAh / 3.85 V)
အားသွင်းချိန်-	အားလုံးဝကုန်သည်မှစသွင်းလျှင် ကြာချိန် ၂ နာရီ
BT ဖွင့်၍ သီချင်းဖွင့်ချိန်-	10 နာရီအထိ
စကားပြောချိန်-	8 နာရီအထိ
ကြိမ်နှုန်း တုန်ပြန်ချက်-	20 Hz - 20 kHz
လျှပ်စစ်ခုခံနိုင်စွမ်း-	32 ohm
အာရုံခံနိုင်စွမ်း-	104 dB SPL@1 kHz
အမြင့်ဆုံး SPL-	90 dB

မိုက်ခရိုဖုန်း အာရုံခံနိုင်စွမ်း - -38 dBV/Pa@1 kHz

Bluetooth ဗားရှင်း-	5.4
Bluetooth ပရိုတိုက် ဗားရှင်း-	A2DP V1.4၊ AVRCP V1.6.3၊ HFP V1.8
Bluetooth ထုတ်လွှတ်	
ကြိမ်နှုန်းအဆင့်-	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth ထုတ်လွှင့်အား-	< 6 dBm (EIRP)
Bluetooth ထုတ်လွှင့်	
ကူးပြောင်းမှု-	GFSK, π/4-QPSK
အသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုထား	
သည့် အမြင့်ဆုံး အပူချိန်-	45 °C



JBL Headphones

إعادة ضبط المصنع

استمرار الضغط (5 ثوانٍ)

يمكنك فعل المزيد بالتطبيق

الشحن

متوافق مع معيار IP68 لمقاومة الماء

والغبار

أهراط مؤشرات LED

التوصيل بـ BT

BT متصل

BT غير متصل

البطارية منخفضة

جارٍ الشحن

مشحونة بالكامل

AR

محتويات العبوة

التطبيق

استمتع بمزيد من التحكم والتميز عند

الاستماع باستخدام هذا التطبيق المجاني.

كيفية الارتداء

تشغيل الطاقة والتوصيل

استمرار الضغط (2 ثوانٍ)

أخرى

اختر "JBL Endurance Pace" للاتصال.

* متوافق مع أجهزة الأندرويد التي تعمل

على نظام تشغيل أندرويد 6 فما فوق

اتصال متعدد النقاط

استمرار الضغط (2 ثوانٍ)

جهازان بحد أقصى

أدوات التحكم

Siri®/Bixby/أخرى

ضغط 1 × | ضغط 2 × | استمرار

الضغط (2 ثوانٍ)

* يمكن أدوات التحكم المتقدمة عن طريق

توصيل JBL ENDURANCE PACE بتطبيق

מפרט טכני

דגם:

גודל דרייבר:

מתח:

משקל:

סוג סוללה:

זמן טעינה:

זמן השמעת מוזיקה כאשר

BT מופעל:

זמן שיחה:

תגובת תדר:

עכבה:

רגישות:

דרגת SPL מירבית:

רגישות מיקרופון:

גרסת Bluetooth:

גרסת פרופיל Bluetooth:

טווח תדרים של משדר

Bluetooth:

עוצמת משדר Bluetooth:

אפנון משדר Bluetooth:

טמפרטורת פעולה מרבית: 45 °C

ENDURANCE PACE

דרייבר דינמי של 11 x 18 מ"מ

5 V --- 1 A

32.00 גרם

סוללת ליתיום-יון

(85 mAh/3.85 וולט)

שעתיים ממצב מרוקן

עד 10 שעות

עד 8 שעות

20 Hz - 20 kHz

32 אורם

104 dB SPL@1 kHz

90 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.4

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.3, HFP V1.8

2.4 GHz - 2.4835 GHz

< 6 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK

HE

תכולת המארז

אפליקציה

קבלו בקרה טובה יותר כמו

גם התאמה אישית של חוריית

ההאזנה, הכל באמצעות

אפליקציה חינמית זו.

כיצד לענוד

הפעלה וחיבור

לחיצה ממושכת (2 ש"נ)

אחרים

יש לבחור "JBL Endurance Pace"

כדי להתחבר.

* תואם לטלפונים מבוססי

אנדרואיד בגרסה 6 ומעלה

חיבור רב-נקודתי

לחיצה ממושכת (2 ש"נ)

שני מכשירים לכל היותר

לפקודות

Siri®/Bixby/אחרים

יש ללחוץ x 1 | יש ללחוץ x 2 |

לחיצה ממושכת (2 ש"נ)

* ניתן לאפשר פקדים

מתקדמים על ידי חיבור

JBL ENDURANCE PACE

לאפליקציית JBL Headphones

איפוס להגדרות היצרן

לחיצה ממושכת (5 ש"נ)

אפשרויות נוספות הזמינות

באפליקציה

טעינה

עמיד במים ואבק לפי תקן

IP68

תפקוד נורית חיורי LED

מתחבר ל- BT (בלוטות)

BT (הבלוטות) מחובר

אינו מחובר ל- BT (בלוטות)

סוללה חלשה

טעינה

סוללה טעונה במלואה

המאפיינים הטכניים

הפרט:

חجم המושל:

מסדר היסודי:

המשקל:

סוג הסוללה:

זמן הטעינה:

זמן הפעולה עם הסוללה

הפעולה עם הסוללה

הפעולה עם הסוללה

הפעולה עם הסוללה

הפעולה עם הסוללה

הפעולה עם הסוללה

הפעולה עם הסוללה

הפעולה עם הסוללה

הפעולה עם הסוללה

הפעולה עם הסוללה

הפעולה עם הסוללה

הפעולה עם הסוללה

הפעולה עם הסוללה

הפעולה עם הסוללה

הפעולה עם הסוללה

ENDURANCE PACE

מְשָׁקל דינמי 11 x 18 מ"מ

5 פולט --- 1 אמפר

32.00 גרם/0.0705 רטל

סוללה ליתיום אינר

(85 מ"מ/אמפר ב-3.85/שעה פולט)

2 שעה עתדא תכונ פארגה

חנ 10 שעות

חנ 8 שעות

20 הרט - 20 קילורט

32 אום

104 דיסיבל מן מסטוי זעקט הסוט עלי 1

קילו הרט

90 דיסיבל

-38 דיסיבל פולט/באסקאל עלי 1 קילו הרט

5.4

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.3, HFP V1.8

2.4 גיגה הרט - 2.4835 גיגה הרט

> 6 דיסיבל מילי וט (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK: Bluetooth

45 דרגה מטויה



To protect battery lifespan, fully charge at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.

- FR pour protéger la vie de la batterie, chargez-la complètement au moins une fois tous les 3 mois. La durée de vie de la batterie varie en fonction des modes d'utilisation et des conditions environnementales.
- DA For at optimere batteriets levetid skal du oplade fuldt ud mindst en gang i kvartalet. Batteriets levetid afhænger af brugsmonstre og omgivelser.
- DE Lade zum Schutz des Akkus diesen mindestens einmal alle 3 Monate vollständig auf. Die Akkulebensdauer kann aufgrund von Nutzungsverhalten und Umgebungsbedingungen variieren.
- EL Για να προστατέψετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίστε την πλήρως τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες. Η ζωή της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με τη χρήση και τις περιβαλλοντικές συνθήκες.
- ES Para proteger la duración de la batería, cárgala completamente al menos una vez cada 3 meses. La duración de la batería depende de los patrones de uso y las condiciones ambientales.
- FI Akun käyttöiän turvaamiseksi, lataa täyteen ainakin kerran 3 kuukauden välein. Akun käyttöikä vaihtelee käyttötapojen ja ympäristöolosuhteiden mukaan.

- HU Az akkumulátor élettartamának védelme érdekében teljesen töltsd fel 3 havonta legalább egyszer. Az akkumulátor élettartama a használatától, és a környezeti feltételektől függ.
- IT Per preservare la durata della batteria, effettuare una carica completa almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varia a seconda del tipo di utilizzo e delle condizioni ambientali.
- NL Voor een optimale levensduur de batterij minstens om de 3 maanden volledig opladen. De levensduur van de batterij is afhankelijk van gebruikspatronen en omgevingscondities.
- NO For å beskytte batteriets levetid må det lades helt opp minst én gang hver 3. måned. Batteriets levetid vil variere etter bruksmonster og omgivelserforhold.
- PL Aby zachować czas eksploatacji akumulatora, należy go ładować co najmniej raz na trzy miesiące. Żywotność akumulatora zależy od sposobu jego użycia i warunków otoczenia.
- PT-BR Para garantir a durabilidade da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada três meses. A vida útil da bateria depende dos padrões de uso e das condições do ambiente.
- SV För att förbättra batteriets livslängd ska det laddas det fullt minst en gång var tredje månad. Batteriets livslängd varierar beroende på användning och miljöförhållanden.
- TR Pil ömrünü uzatmak için en az 3 ayda bir tam olarak şarj edin. Pil ömrü kullanım şekline ve çevresel şartlara bağlı olarak değişiklik gösterebilir.
- RU Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его по меньшей мере раз в 3 месяца. Срок службы аккумулятора зависит от способов использования и условий окружающей среды.

- ZH-CN 为了保护电池寿命,请每至少 3 个月进行一次充满。电池寿命因使用方式和环境条件而异。
- ZH-TW 為保護電池的使用壽命,請至少每 3 個月對電池充滿一次電。電池續航時間因使用模式和環境條件而異。
- ID Agar baterai awet, isi dayanya hingga penuh paling sedikit sekali setiap 3 bulan. Masa pakai baterai bervariasi, tergantung pola penggunaan dan kondisi lingkungan.
- JP バッテリー寿命を延ばすために、最低3か月に1回はフル充電してください。バッテリーの寿命は使用パターンや環境条件によって異なります。
- KO 배터리 수명을 보호하려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명은 사용 패턴 및 환경 조건에 따라 다를 수 있습니다.
- MM တတ္ထရီသက်တမ်းတိုးတောင်းခြင်းမှ ကာကွယ်ရန် အနည်းဆုံး 3 လတစ်ကြိမ် တတ္ထရီကို အားအပြည့်သွင်းပါ။ တတ္ထရီသက်တမ်းသည် သုံးစွဲမှုပုံစံများနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေများအပေါ်မူတည်ပြီး အပြောင်းအလဲရှိနိုင်သည်။
- AR لحماية عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية بسبب أنماط الاستخدام والظروف البيئية.
- HE כדי להגן על אורך חיי הסוללה, יש לטעון את הסוללה במלואה לפחות פעם בשלושה חודשים. חיי הסוללה ישתנו בהתאם לאופן השימוש ולתנאי הסביבה.



The power delivered by the charger must be between min 2.5 Watts required by the radio equipment, and max 5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

- FR La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre 2,5 watts minimum requis par l'équipement radio et 5 watts maximum afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.
- DA Den effekt, som opladeren leverer, skal være mellem mindst 2,5 watt, som kræves af radioudstyret, og højst 5 watt for at nå den maksimale opladningshastighed.
- DE Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 2,5 Watt, die das Funkgerät benötigt, und maximal 5 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

EL Η ισχύς που παρέχει ο φορτιστής πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 2,5 Watts τουλάχιστον που απαιτούνται από τον ραδιοφωνικό εξοπλισμό και 5 Watts το πολύ, προκειμένου να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης.

ES La potencia que aporta el cargador debe estar entre un mínimo de 2,5 W requerido por el equipo de radio y un máximo de 5 W para lograr la máxima velocidad de carga.

FI Laturin antaman tehon on oltava vähintään 2,5 watin ja enintään 5 watin välillä, jotta saavutetaan suurin mahdollinen latausnopeus.

HU A töltő által leadott teljesítménynek a rádióberendezés által igényelt min. 2,5 Watt és max. 5 Watt között kell lennie a maximális töltési sebesség eléréséhez.

IT La potenza erogata dal caricatore deve essere compresa tra min 2,5 Watt richiesti dall'apparecchiatura radio, e max 5 Watt per raggiungere la velocità di ricarica massima.

NL Het door de oplader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 Watt liggen dat is vereist door de radioapparatuur, en maximaal 5 Watt om de maximale laadsnelheid te bereiken.

NO For å oppnå maksimal ladehastighet må strømmen fra laderen være mellom min. 2,5 watt som kreves av radioutstyret og 5 watt.

PL Moc dostarczana do ładowarki musi mieścić się w zakresie od minimum 2,5 W wymaganym przez sprzęt radiowy i maksymalnie 5 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

SV Effekten som laddaren levererar måste ligga mellan min 2,5 watt som krävs för radioutrustningen och max 5 watt för att uppnå maximal laddningshastighet.

TR Maksimum şarj hızına ulaşmak için şarj cihazının sağladığı güç, radyo ekipmanının gerektirdiği minimum 2,5 Watt ile maksimum 5 Watt arasında olmalıdır.



DO NOT ATTEMPT TO OPEN, SERVICE, OR DISASSEMBLE THE BATTERY | DO NOT SHORT CIRCUIT | MAY EXPLODE IF DISPOSED OF IN FIRE | RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE | DISPOSE OR RECYCLE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS



Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Atenção: conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.



Product specifications and app screens are subject to change without notice.

HP_JBL_ENDURANCE PACE_Global_QSG_SOP_V6



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Android and Google Play are trademarks of Google LLC



FR
Cet appareil,
ses accessoires
et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



ou

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr